

FOAIE

пептръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 33.

Luni, 16. August.

1843.

РЕГЪЛЕ DIETETICHE.

(Брмаре.)

25. Чине вреа съ фие съпътос, ши съ се факъ вътрън, ачела се днгрѣжаскъ, ка ачча таре а аерълъи, дн каре дѣнсъл първреа тревъе съ длоате, съ пъ сече вреодатъ, къчи ва стрѣка маї тълт, декът съвареа апеї пецїлор. Чча маї таре грѣжъ тревъе съ айбе фїешчїне, ка съ се dedea ла тот фелъл де аер, адекъ ла чел калд, ка ла чел рече, ла чел змед, ка ла чел зскат, ла чел грос, ка ла чел съвцїре, ла чел скїтвъторїв, ка ла чел статорнїк. Nimika пъ стрѣкъ маї тълт, декът а фї деликат дн прївїнда аччааста. Вѣпъторїї ши пъсторїї не сѣнт пїлдъ че фаче днтреввїндареа аерълъи фъръ алецере.

26. Петречереа даръ де врео кѣтева часърї дн тоате зїмеле дн деосевїте времї дн аер словод, кѣт пїл дъ тїмпъл, есте чел маї вѣп мїжлок де а днтърї трѣпъл, ши а'л deda ка съ пъ фїе съпъс профлввїлор, ши ревматїстїлор. Аеръл стрѣкат оторъ тълдї не ла сате, днсъ дн четъдї маї тълдї, пептръ аччаа четъдїле къ дрептъл се пзмеск торпжнтъл оменїреї! — Каселе даръ тревъе аерїсїте първреа прїп дескїдереа фере-стїлор ши а зшелор.

27. Чине вреа ла вътрънпече съ доартъ моале, ши съши одїхнеаскъ тъдълъ-рїле, ачела дн тїпъреде съ днтреввїндеазъ ащерпѣт таре. Nimika пъ стрѣкъ маї тълт днвѣртошърїї трѣпълъї декът ащерпѣтъл моале, маї вѣртос де пене. Мълдї тїперї аъ рѣмас пѣмаї змѣра оаменїлор, пептръкъ аъ авѣт преа фрацезї пърїндї.

28. Доартъ копїлъл не пене, жълелъї днсъ се каде съ доартъ не паїе, къчи аччестеа пъ ласъ трѣпълъї десертдареа, нїчї дѣхълъї пофте десфрѣпате. Бървадїї доартъ не пїлоте де пър,*) пъръл де кал есте маї вѣп. Бържнїї пот їаръ dormї ка ши конїї не пене; пѣпъзътрїле**) ащерпѣтълъї съ пъ фїе де вѣтбак, къчи аччеста пъ прїеще трѣпълъї, чї де кѣпепъ, саѣ їп.

29. Ащерпѣтъл тревъе adeseorї скос ла соаре, вѣтѣт къ о жоардъ (варгъ), ши скѣтѣрат вїне. Ащерпѣтъл търдарїв се пѣмече къ темейз кѣївъл воалелор.

30. Фїе ащерпѣтъл кѣт де вѣп, комод, моале, ши днкълзїтор, тотъш ачела пѣмаї атѣпчча дши аре прецъл съѣ, дакъ dormї вїне днтрѣнсъл. Аччааста днсъ пѣмаї атѣпчча ва зрта, дакъ те веї пѣне о-

*) Матрац, mindip.

**) Лепедее, чершафърї.

стенит дн ащернѣт, адекъ съ лѣкри, саѣ съ
фачі зіоа тѣшкарѣ (предѣвларѣ) дестѣлъ.
Карѣ нѣ ва пѣзі ачестѣа, ачѣла се ва кѣл-
ка съ привегіѣе.

31. Чѣне вреа віне съ доартѣ, ачѣла
съ чѣне пѣдн, ші тѣнкѣрѣ зшоаре, съ нѣ
веа веѣтѣрѣ днфервінтѣтоаре ші съ пе-
треакѣ маі пайнте де кѣлкат зп чеас дн
аер словод.

32. Ші зѣчѣреа тѣлтѣ дн ащернѣт
стрікѣ сомнѣл. Де ші есте адеврѣат, кѣт-
кѣ вътрѣннѣ трѣвѣе съ се дѣкъ дн пат
деодатѣ кѣ копнѣ, тотѣшнѣ вътрѣннѣ съ нѣ
доартѣ кѣт копнѣ. — Маі віне есте а дн-
трѣвннѣа чеасѣрѣле пайнте а меѣлѣнѣ попцнѣ
спре сомн, ші а се скѣла де днмнѣаѣдѣ.
Шапте, опт чеасѣрѣ есте дестѣл а dormi.

33. Шнѣ аѣ обнѣчѣѣ а ащепта дн пат
сѣвоареа копѣрнѣдн віне, алцнѣ веаѣ шнѣ чеа-
нѣрнѣ спре ачѣста скоп. Днсѣ ачѣстѣа сѣнт
стрікѣтоаре де сѣпѣтѣте, кѣчнѣ слѣвѣск трѣ-
пѣл шнѣ днпрѣштнѣ пѣтернѣле, афарѣ де а-
чѣстѣа днкѣ се прѣгѣтѣѣе трѣпѣл спре
тоате воамѣле, карѣ се паск дела рѣчѣалѣ.
Пѣнтрѣ ачѣеа рѣгѣла де кѣпетеннѣе, маі
вѣртос пѣнтрѣ тнѣрнѣ есте: „Кѣт те де-
штѣпцнѣ, скоалѣ дн ащернѣт.“ Нѣтѣмаі
дакѣ ар фнѣ трѣпѣл фѣрѣ снмнѣдѣ асѣдат,
аѣвочѣеа веѣннѣ віне, кѣ трѣвѣе віне лѣат сама
ла рѣднкарѣ дн ащернѣт.

34. А привегнѣа поаптеа есте днпротнѣва
сѣпѣтѣднѣ маі вѣртос пѣнтрѣ чѣнѣ вътрѣннѣ.
Днсѣ фннѣдкѣ де тѣлте орнѣ саѣ лнпса, саѣ
вѣрео воалѣ, саѣ алте прнѣтежнѣднѣ чер дела
ом шнѣ привегнѣѣреа, нѣ трѣвѣе де тот а не
дѣсѣвѣда де дѣнса. — Карнѣ фак дн поапте
знѣѣ, шнѣ днп знѣѣѣ поапте, нѣ вор ажнѣѣѣ
адѣнчнѣ вътрѣннѣе.

35. Сомнѣл де знѣѣѣ нѣ плѣтѣѣе тѣлт.

Чѣнѣ тнѣрнѣ съ нѣ і се сѣпѣнѣлѣ, чѣлор вѣ-
трѣннѣ ле ертѣт $\frac{1}{2}$ — 1 чеас а dormi шнѣ
знѣѣа.

36. Прѣкѣт пѣнтрѣ пѣлѣ есте маі вѣ-
нѣ фѣна, дѣкѣт пѣсѣтѣл, аша шнѣ пѣнтрѣ
стомах сѣнт маі вѣне вѣкѣтеле віне ме-
стѣкѣте, дѣкѣт нѣтѣмаі пнѣсѣте, саѣ рѣпте.
Пѣнтрѣ ачѣеа торарнѣ трѣпѣлѣннѣ трѣвѣе дн-
пѣднѣ дн вѣнѣлѣ чнѣсте, ка съ нѣ не лѣсе ла
вѣтрѣннѣе, кѣчнѣ чнѣне местѣкѣ віне, ачѣла
шнѣ мнѣтѣѣѣе віне.

37. Фнѣснѣлоднѣ не спѣн, кѣткѣ днпцнѣ
ар авѣа атѣтѣа тѣрнѣе, дн кѣт омѣл ар трѣ-
внѣ пѣнѣлѣ ла чѣле маі адѣнчнѣ вѣтрѣннѣе
съ се аскѣлте кѣ дѣншнѣ, шнѣ дѣпѣлѣ тоарте
сѣнѣ іа кѣ снѣе дн гроапѣ, днсѣ дн гѣрѣ,
нѣ ка тошнѣ Іон свѣт кѣпѣтѣжнѣѣ. Шнѣ то-
тѣшнѣ рар сѣнт оамѣннѣ, карнѣ аѣ шнѣѣт съ
пѣстрѣѣе днпцнѣ пѣнѣлѣ ла вѣтрѣннѣе, днп
прнѣчнѣлѣ кѣ оамѣннѣ тнѣрнѣ нѣ аѣ фост вѣ-
трѣннѣ, ка съ шнѣ че плѣтѣск днпцнѣ ла
вѣтрѣннѣе.

38. Дѣпѣлѣ леѣнѣе ѣенѣралѣ а фнѣснѣѣ
шнѣ, кѣ тот трѣпѣл прнѣ кѣлѣдѣрѣ съ дн-
тнѣде, шнѣ прнѣ фрнѣг съ стрѣннѣе; дрепт а-
чѣеа, шнѣ днпцнѣ фннѣд трѣп, трѣвѣе съ фнѣ
сѣпѣннѣ ла ачѣастѣ леѣе. Де ачѣеа вѣрѣеа-
зѣ, кѣ тѣнкѣрнѣле фоарте фѣрвнѣднѣ, шнѣ вѣ-
тѣрѣле рѣчнѣ трѣвѣе съ анѣѣ чѣеа маі тѣре
нѣфѣлнѣнѣдѣ днпцнѣ, ле роаде стѣлѣдѣл шнѣ
лнѣ фѣче гѣзѣннѣшнѣ. — Мѣлте вѣкѣтѣрѣсе
лнѣ ард днпцнѣ шнѣ тѣлѣднѣ лнѣ рѣчѣск прѣа
тѣре, пѣнтрѣ ачѣеа рар веѣннѣ гѣрнѣде кѣ дѣѣѣ
шнѣрѣрнѣ де днпцнѣ ка де алабастрѣ шнѣ сѣ-
пѣтѣннѣ.

39. Тоате акрнѣмѣле сѣнт не прнѣтѣне
днпцнѣлор, топнѣдѣлѣ варѣл днп нѣре сѣнт
алкѣтѣжнѣднѣ. Пѣнтрѣ ачѣеа ла копѣтарнѣ, шнѣ
ла карнѣ трѣнѣск кѣ захарнѣкале, прнѣ акрнѣеа

захарълѣ*), ла безтѣри де вин прин акримеа винълѣ; ла длекторіи де тѣлте medicine прин акримеа ачестора ш. а. пѣтѣмек динѣи маі къ самъ.

40. Оаменіи съпѣтоші, каріи трѣіеск къ взкате сѣмле, нѣ аѣ требѣицѣ де прафѣри де динѣи, ниѣи де перѣѣде. А тѣшка дѣпъ испрѣвителе взкате кѣте о взкеѣеа де коажъ де пѣтъ, есте пентрѣ динѣи фоарте прѣічиос, ашиждереа ші спѣлареа гѣреі къ апъ рече.

41. Оаменіи кърора ѣицеіле сѣпт моі ші аѣ тѣлте вале дп гѣрѣ, есте перѣѣда фоарте де лѣпсъ спре дпѣрѣеа ѣиѣиіор ші спре кърѣѣреа гѣрѣи де вале; праф де динѣи есте маі вѣи чел фѣкѣт нѣмаі дп коажъ де пѣпе.

42. Кѣткъ ѣи дѣнте стрѣкат, де лок ар-моліпсі ші пе чеіламѣи, тѣгѣѣеск тѣлѣи докторі. Пентрѣ аѣеа дѣнтеле ветеаг нѣ требѣе де лок скос афаръ. Оаменіи чеі волпѣвѣіошні маі фак де тѣлте орѣ дпкъ марі слѣжѣе статѣлѣи, аша динѣи, де ші маі рѣи.

43. Рѣгѣлі даръ ѣеперале пентрѣ динѣи сѣпт ачестеа: Нѣѣи арде динѣи; нѣ тѣшка вреѣи трѣп маі таре, декѣт че аі требѣицѣ пентрѣ а те хрѣні; фѣи къ кѣтпѣт ла тасъ; нѣ тѣшка кѣте тоате, ші тѣлте тоате дѣпъ омамъ, ферѣѣете де акрѣмі, спалъ гѣра дѣпъ тѣшкаре.

44. Дпн історіи ѣим, къ леагѣпѣл оменіи есте ла амеаѣи, ѣнде фрігѣл нѣ есте къпоскѣт. Де аколо даръ венѣнд оаменіи кътрѣ меѣл попѣи, се веде къ нѣ аѣ ве-

пѣт іарна, ші кѣткъ пѣпъ ла алтъ іарпъ нѣ леаѣ пѣтѣт креѣѣе кожоаче; дрепт аѣеа фѣрѣ сѣліѣи а дпгріжі де хаіпе, къ каре сѣшѣи апере трѣпѣл асѣпра фрігѣлѣи. Деѣи каре маі вѣртос дп пѣрѣіле поастре, фа-че таре деосеѣіре дптре хаіпеле де варъ, ші дптре челе де іарпъ, ачела рѣѣ грѣ-шеѣе, ші ѣим къ тѣлѣи аѣ плѣтѣт аѣеа-ста мѣкъ грѣшалъ нѣмаі къ віаѣа. Каре дореѣе а дптреѣиѣа къ фолос дпѣрѣкъ-мѣнте, ачела сѣ акѣѣе хаіпеле челе де ва-рѣ, ші челе де іарпъ лѣпѣгъ омамъ, ка сѣ ле поатъ дптреѣиѣа дѣпъ стѣрѣле дп-преѣіѣр, аѣекъ: нѣ требѣе а пе дпѣрѣка дѣпъ кълѣндарѣѣ, ѣи дѣпъ сѣмѣіреа трѣпѣ-лѣи пострѣ. Франѣесѣл маркіс Roquetaure врѣнд а ѣні портѣл де іарпъ къ чел де варъ, аѣ скос хаіпа, каре тотѣаѣна о пѣ-тем пѣрта, аѣекъ кепенеагѣл саѣ тѣптаоа: Pallium aptum est ad omne anni Tempus.

45. Капѣл дпн афаръ асѣпра соарелѣи ші а фрігѣлѣи прин пѣр дела патѣрѣ скѣтѣт, іаръ дпн донтрѣ къ а треіа парте а сѣп-ѣелѣи дпѣѣстрат дп ѣи преа тѣлѣи оамені дпѣѣліт маі тѣлт декѣт се къѣіне. Кѣпоск ниѣѣе ораше, ѣнде дела мѣкъ пѣпъ ла таре маі вѣртос партеа чеа маі де къпетеніе а лѣкъѣиторіор дпшѣ дпѣѣлеск преа таре капѣл, къѣи нѣ ле е деѣѣл а пѣрта о пѣ-лѣрѣе саѣ къѣѣлѣ влѣпѣгъ, ѣи дпкъ сѣѣт къѣѣлѣ маі пѣи ші кѣте ѣи фес. Аѣеаста дпѣѣліре а капѣлѣи о пѣѣеск къ атѣта скѣтпѣтате, де ниѣи дп ѣісерікъ нѣ о іаѣ де пе кап, дпкът ѣи стрѣп, каре есте де-ѣат а ѣіпсті пе Дѣтпѣѣѣѣ къ капѣл гол, дптрѣнд дп аша ѣісеріѣи, с'ар дпдоі фоар-те, де сѣпт ачеле креѣіпѣѣи. Аѣеста о-ѣіѣеіѣ рѣѣ аколо саѣ фѣкѣт акѣта тре-ѣѣиѣѣ. Еѣ черѣѣѣнд къ де амѣрѣпѣл

*) Сѣ спѣнем челор каріи нѣ кред, къ зѣхарѣл, дѣлѣе кът есте, къпрѣнде тотѣи о таре а-крѣме дп сѣпе.

а вені ла рѣдѣна ачестві стрікѣчос овичеіѣ, нѣ ам афлат алтѣ прічінѣ декѣт о фѣдѣліе! Пърінціі адекѣ ачестора врѣнд не фії сѣі аї деосеві де копії, кѣм зік Длор, а тожічлор, адекѣ а оаменілор съпѣтоші, еї ле пѣн кѣте зп фес не кап кѣ ачеа порѣнкѣ, ка нічі дп вісерікѣ съ пѣліа жос. Вѣзѣнд дарѣ ачештіа кѣ дѣнші авѣнд фес не кап ші дп вісерікѣ, еї се дпгѣнфѣ, ші аскѣлтѣ пѣлт ачеа порѣнкѣ а пѣрінцілор, каре не зртѣ vezі віне кѣ се фѣкѣ обічеіѣ тревѣнчос. — Ох! оаменілор, оаменілор! де че вреді вої съ вѣ деосевіці де оамені? ші дпкѣ ші де ачеіа, карії зртѣнд децетѣл патѣреї вѣ пот слѣжі де оглндѣ кѣм тревѣе съ вѣ крещеді прѣнчіі де мічі. Вѣзѣтаді вої ла копії тожічлор образе пѣліте, гѣлчі дп флате, саѣ скрофоле, окії апрінші, ка ла аї воштрі? Сѣлт ачеіа тожічі, карії зртѣнд леціле патѣреї, се афлѣ съпѣтоші ші пѣтернічі, саѣ нѣ се кѣвіне ачеста пѣте маї віне ачелора, карії врѣнд а се арѣта лѣтеї кѣлтіваці, се траг кѣ тотѣл дела маїка са патѣра, ші пѣтрѣ ачеа дп тоатѣ тікѣлоаса лор віацѣ, нѣ пѣтѣрѣ аніі, чі леціоанеле де воале, де каре сѣлт дпповѣраці? Ох кѣте аш маї пѣтеа аїчеа ворѣ, кѣте реле, токма дпн фѣдѣліа воастрѣ рѣсѣрїте, ват пѣтеа арѣта, де мар лѣса матеріа ші локѣл! (Ва зрта.)

ПРѢСІРЕА ші ГРІЖА DE ДОБИТОАЧЕ,
ка зп тіжлок пресерватів дп контра воалелор де віте.

(Зрта.)

Дптре тоате релеле, каре о пот ажеңде не вітѣ афарѣ ла кѣмп, маї dese

ші маї кѣ аневоіе де дпкѣнцізрат сѣлт челе че провін дпн деаса скітваре а тімпѣлі: дпсѣ економѣл децент ші кѣ вѣгаре де сеатѣ поате дпкѣнцізра о парте дпн зртѣрїле челе реле че с'ар іві дпн ачеле. — Ціеші вітеле акасѣ, кѣнд е аерѣл кам рече саѣ пегѣрос, саѣ кѣнд е де плоаіе, саѣ кѣнд прітѣвара ші тоатпа о неа сѣдїре акопере кѣмпѣрїле: дп міезѣл верїі скоатѣші вітеле ла пѣшѣне дп зіорї де зіоѣ, ші кѣтре 9 оре, іарѣш съ ле леңе ла іасле дп граждїл кѣрѣдіт де аерѣл чел стрікат, ші пѣмаї коло дѣпѣ 4 саѣ 5 оре съ ле трімітѣ де поѣ афарѣ ла кѣмп. Кѣ пѣлт е маї віне, кѣнд дп локѣл, знде се афлѣ пѣшѣнеа сѣлт ші помї пѣтрѣ зтѣрѣ, сѣлт карії віта дѣпѣ че саѣ хрѣніт, преа віне поате съ се одїхнеаскѣ дп оре ле кѣнд соареле арде маї таре.

Локѣрїле, каре сѣлт еспѣсе тоатѣ зіоа аршідеї соарелѣ сѣлт де овде стрікѣчїосе вітелор ші маї алес оїлор, каре прїа ачеа ажѣнг ла о пѣдѣцалѣ ші сѣдоаре, дпкѣт ле vezі кѣ окії, кѣм се сілеск а дпкѣнцізра фервіңеала, пѣїндѣші капѣл ла фоалеле соацѣ-са. Дп асемеңеа дппрецізрѣрї тревѣіе тѣпате саѣ дп граждїѣ, саѣ ла локѣрї зтѣроасе сѣлт помї, саѣ сѣлт коперешѣлт. Ла ої фаче тревѣїңда а прївегіа дптр'адїнс, ка съ нѣ паскѣ преа кѣ пофѣтѣ, кѣчі дпн ачеа с'аѣ обічнїт аші контраңе фелїзрї де воале греле. Паше-реа аша кѣ пофѣтѣ се дптѣмплѣ маї алес прітѣвара, кѣнд се скот оїле дела фѣп, ла пѣшѣне верде ші плїпѣ де тѣст, маї вѣртос дп преажта рѣзрїлор, саѣ ісвоарѣлор, саѣ кѣнд е тімпѣл плоїос, де креңе іарѣа маї грасѣ ші се словод оїле ла пѣшѣне, саѣ кѣнд се тѣлѣ не локѣрї лѣкоасе

кѣ трестіе, не църмї локърімор, внде креск тот фелїл de пльпте днвеніпате, прекѣм лава кокошлї, софранл сълватїк, апасонл de апъ шї алте пльпте веніоасе.

Днсфършіт ла адъпареа довітоачелор треѣсе съ лъѣм аміпте, ка де кѣтва саѣ днкълзіт віта орї дїп че прїчїпъ, саѣ тръгънд ла кар, саѣ пъртънд чева не спїпаре, саѣ de кѣтва леаѣ адѣс дн фъгъ пълъ ла апъ, съ пѣ о лъѣм съ вортеаскъ атъта пълъ се зѣфлъ, саѣ съ веа апъ топїтъ дїп пеа саѣ гїацъ; маї днколо е прїмеждїос пентрѣ вітъ а веа дїп валта, внде аѣ топїт мѣерїле кънепа саѣ іпъл. De овще фоарте мѣлт атърпъ дела днсшїрїме пѣсторїлї, асфелїз, днкълъ пѣсторїл вѣгъторїз де сеатъ, реглат шї кѣ жѣдекатъ поате днкълїѣра мїї de прїмеждїї, дн време че пѣсторїл негїов, тръндав шї фъръ сокотеалъ днї ва прїчїпї мїї пепорочїрї шї пагѣве.

§. 5. Бъпъ стареа вітелор п'атърпъ сїпгър дела калїтатеа шї кълъдїмеа пѣтрѣцлї, чї шї дела ръндл чел въп, че'л дїне економл децент днтрѣ дареа пѣтретълї шї адъпаре, прекѣм шї деосевї дела кѣвенїта мїшкаре шї одїхпъ, дн каре дедѣм не вітъ. Пентрѣ мїстѣре е de лїпсъ ла тот фелїл de вітъ зп апѣмїт тїмп de одїхпъ, de ачї зрмеазъ, ка ла кал сѣ дѣм дѣпъ мѣшкаре чел пѣдїп зп чеас de мїстѣре, іар ла челеа че рѣмегъ, ла вітеле кѣ коарне шї ла ої дѣз бре; дн тїмпл ачеста съ ле лъѣм ла о зѣрѣ плькълъ а одїхпї саѣ а рѣмега, іар пѣ съ ле сїлїм ла жѣ саѣ ла фъгъ. De алтъдатъ лѣкра-реа шї мїшкареа кѣвенїтъ есте фоарте de лїпсъ пентрѣ прѣсїреа анімалелор, днтрѣ атъта, днкълъ пїчї вачеле челе кѣ лапте пѣ

треѣсе скоасе афаръ дела ачеастъ леце практїкъ, каре дн тїмп de іарпъ треѣсе скоасе афаръ вндева ла лок ларг. Мъпареа вітелор ла зп лок маї депъртат, алес не зп дѣм зскал шї пълверос остепенеце не вітъ песпѣс de мѣлт, днкълъ обосїндѣсе о везі адеце кѣ пе зі че мерѣ слѣвене.

Мїстѣреа ла віте се днпїнтеазъ преа віне прїп лїпдереа сѣрїї, каре апѣмїт кълд е пѣтрѣцл зскал е de mare фолос ла віте. Сареа се дѣ ла віте кѣ ефект въп, дакъ се аместекъ кѣ трѣѣце саѣ кѣ пѣдїпъ кїмъ, ендїан (іарва фрігърїмор), кълмонї, саѣ алт чева асепенеа; ла ої е віне съ лї се пѣїе дн тоатъ септъмъна, саѣ чел пѣдїп ла дѣз септъмънї зп грънз de саре дн троака дїп кареа веаѣ, кѣ ачест кїп, ка съ се компѣте не тоатъ оаїеа крескълъ ка дої лодї. Дн контрѣ дн тїмп змїд, плоїос, шї маї вѣртос кълд дїпъ плоїме днделъпгат, ла вітеле каре пѣ сѣнт преа сѣндоасе, шї каре сѣнт плекате спре воале пѣтрѣзїчїоасе сареа кѣ пѣмаї кѣ пѣ адѣче вѣрп фолос, чї токма стрїкъ. Шїї аѣ обїчѣїс de леагъ дн граждѣ зп грънз de саре; днсъ ачеаста пѣ е de рекомъндат, дїп прїчїпъ, кѣ о вітъ саѣ дѣз лїпгъ ла саре неконтенїт, шї прїп ачеаста не de о парте дншї стрїкъ шїешї, іар не de алта днпедекъ, ка челеалте съ пѣ поатъ венї ла саре; маї de вѣреферїт есте а арп-ка о кълъдїме de саре дн троакъ, de внде веаѣ вітеле. Дакъ апа че се афлъ аколо, внде паск вітеле, пѣ е кѣратъ, прїп зрмаре песпълтоасъ, саѣ дакъ есте преа рече, атѣпчї е кѣ сѣат а да вітелор дѣпъ апа че о веаѣ дн граждїс зп грънз de саре, кълчї прїп ачеаста се дѣдаѣ еле а пѣ гѣста апа чеа реа дела кълп, ка не зп лѣкрѣ че п'а-ре гѣст.

§. 6. Маї диколо тѣстра чеа маї по-
тривитѣ дѣпъ тоате челе зисе пентрѣ вѣпъ
стареа анімалелор есте паза ши грижа де а-
ле цинѣ пе кѣт се поате де кѣрат. Вителе
лѣкрѣтоаре, каре сѣнт маї дин адинс еспѣсе
сѣдоримор ши пѣлбереї ши маї алес каї по-
фтеск дн тоате зимеле кѣрѣцире ши цесе-
ларе; вої де жѣг чел пѣдин одатѣ дн се-
птѣтѣпѣ. Челемалте вите кѣ коарне, маї
алес вачеле кѣ лапте сѣ се спеле дн тоатѣ
септѣтѣна ши сѣ се кѣрѣде де ескретѣп-
тѣл че се зсѣкѣ де овѣще пе пѣрциле челе
дин дѣрѣт ши пе циде саѣ зѣер, іар дѣпъ
че се спалѣ сѣ се фрече кѣ паїе пѣпъ се
зсѣкѣ. Ацѣрнѣтѣл треѣзе скѣтѣрат дн тоа-
те зимеле, че е некѣрат треѣзе сѣ се ланеде,
ши де овѣще ла треї, патрѣ зиле сѣ се скѣп-
ѣе де тот. Грѣтѣдѣреа ескретѣпѣлѣї дн
граждѣї есте фоарте стрѣкѣчиоасѣ, пентрѣ
десволтареа спирѣтримор че се фак дин аче-
ла, аша де стрѣкѣчиос пентрѣ витѣ есте ши
граждѣїл, че нѣ е провизат кѣ каналѣрї, прип
каре сѣ се еспоарте зѣїл, каре ретѣїнд
сѣвт подеде, се стрѣкѣ ши причѣнѣеще пѣ-
тоаре пестѣферитѣ, че ничї витеї нѣї плаче.

Дин причѣна ачеаста граждѣїл каїлор
ши а вителор кѣ коарне маї вѣртос вара,
кѣнд е фоарте калд, треѣзе негрешит сѣ се
кѣреде де ескретѣпѣт, ка нѣ кѣтѣва тѣщеле
саѣ алѣелѣї де верѣмледї сѣ се преа ста-
торнѣчезе кѣ домпѣреа песте ел. — Кѣрѣ-
ценѣа ачеаста треѣзе сѣ се днтинѣ ши ла
іасле, трочї ши алте ваче шѣрѣитоаре ла
адѣпат, ка нѣ кѣтѣва сѣ ретѣїе днтрѣпселе
чеѣа некѣрат. Нѣ маї пѣдинѣ лѣаре аїнѣте
терѣтеазѣ ши локѣл че се афлѣ днпрецїѣ-
рѣл граждѣїлѣї, кѣртеа, злїцеле ши локѣрїле
де комѣп, кѣчї прип некѣрѣцѣїе маї алес
дѣпъ кѣт се овѣчнѣеще а фї ачеаа, знде се

афлѣ локѣрї апѣтоасе, бѣлци ш. а., каре
шѣрѣеск пентрѣ скѣлѣторї де овѣще, се
днвѣнѣеазѣ аерѣл.

Дакѣ се тѣпъ вителе ла скѣлдат, тре-
ѣзе а вѣга де сеамѣ, ка нѣ кѣтѣва сѣ се а-
лѣпде кѣ фѣга, кѣчї прип ачеаста се днкѣл-
зеск, ши апої скѣлѣндѣсе, деодатѣ се ши
реческ. Кѣнд скѣлѣтм оїле пентрѣ ка сѣ
ле тѣндем, дндатѣ дѣпъ че саѣ спѣлат, сѣ
ле дѣчем ла соаре саѣ ла зп лок маї рѣдї-
кат — днсѣ копѣрїт, знде нѣ вате вѣпѣл,
ка нѣмаї декѣт сѣ се зсѣче; іар оїле челе
тѣпсе сѣ ле тѣпѣт сѣнт зп копѣрѣтѣпѣт
ларг, днсѣ нѣ знде вате вѣпѣл де тоате
пѣрциле.

§. 7. Ла вителе трѣгѣтоаре ши маї вѣр-
тос ла каї треѣзе сѣ пѣртѣт чеа маї маре
грѣжѣ асѣпра пѣчиоарелор, дин причѣнѣ, кѣ
дакѣ ва фї вїта смїпѣтѣ ла ачестеа, фїе еа
днтрѣалт кїп кѣт де вѣпъ, нѣ се поатѣ лѣа
фолосѣл че пе дрепѣ л'ам пѣтеа ацѣпта
дела дѣпса. Економѣл днкѣ поате ла а-
чеаста ажѣта фоарте мѣлѣт, дар тот маї мѣлѣт
поате фазрѣл, дела акѣрѣї депрїндѣре ши
їстѣдїте атѣрнѣ тот. Копїтеле каїлор тре-
ѣзе пѣзїте атѣт ка сѣ нѣ се зсѣче преа та-
ре, кѣт ши ка сѣ нѣ се зде де тот. Стареа
калѣлѣї дн граждѣїл аша треѣзе днтокмїтѣ,
днкѣт кѣ пѣчиоареле челе дїнаїпте сѣ стеа
пе пѣтѣпѣт чеѣа змїд, іар нѣ пе подеде,
саѣ чел пѣдин подеделеле ла пѣчиоареле дїнаїп-
те сѣ фїе пѣрѣреа чеѣа змїде. Ла потковї-
ре есте де бѣгат сеамѣ, ка копїта калѣлѣї
пе марѣїнї дн тїжлок ши дн колѣцѣрї сѣ
нѣ се атїпгѣ саѣ сѣ се ватѣте, марѣїнїле
сѣ нѣ ретѣїе марї, дар ничї сѣ се сімеаскѣ
фазрѣл а ле пїмі преа дн лѣвпѣрѣ, іар
поткоаѣа днкѣ сѣ нѣ фїе преапалѣт, чї по-
тривитѣ дѣпъ копїта калѣлѣї, кѣчї днтрѣалт

пип копѣта се вскъ, шѣ крепѣнд се стрѣнде
пѣчѣорѣл шѣ прѣн ачеаста се дѣ къмп ла
фелѣзрѣ де воале де пѣчѣоаре. Штезеала дп-
тѣпъ, маѣ алес зама де зѣ стрѣкъ де тот
копѣта калѣлѣ шѣ прѣчѣнѣѣнде фелѣзрѣ де
реле. Деѣѣ ѣ къ сѣат, а цѣнеа локѣл калѣлѣ
пѣрѣреа кѣрат асѣл, дпкът съ пѣ се адѣне
пѣчѣ одатѣ ла пѣчѣоареле де дѣндѣрѣт преа
мѣлт ескремѣнт шѣ зѣ.

Дакъ прѣн мѣлта зѣвларе не дрѣмѣрѣ
тарѣ шѣ вскате дп тѣмп де сечетѣ с'аѣ вскат
де тот копѣтеле калѣлѣ, ачеле се пот вѣн-
дека прѣн деаса скѣлдаре дп рѣзѣл кѣргѣ-
торѣ, саѣ прѣн дѣвѣлѣреа копѣтелор дп е-
скремѣнт де вакъ, дп тѣпъ саѣ шѣ дп ал-
теле. Дпайте де потковѣре пѣчѣ съ се рѣпъ
маѣ мѣлт дѣн копѣтѣ пѣчѣ маѣ пѣдѣн, декѣт
пѣмаѣ кът ѣ де лѣпсъ пентрѣ тревѣнѣоаса
скѣртаре а копѣтеѣ. Поткоава де тот греа,
ларѣ шѣ лѣвѣгъ къ пѣнде колѣдѣ тарѣ ѣ стрѣ-
къчѣосъ пентрѣ тот фелѣл де кал, фѣе таре
саѣ мѣк.

Ла воѣ де жѣг, кънд аѣ стѣтѣт тѣмп
маѣ дѣделѣгат ла одѣхпъ, есте вѣне але
тѣѣа зпѣѣле пентрѣ ка съ поатѣ креѣде;
маѣ дп адѣнс о поѣтеск ачеаста вѣвоѣѣ шѣ
вачеле къ лапте, каре стаѣ пѣрѣреа дп
граждѣ.

Еконопѣл дорѣторѣ де ашѣ цѣнеа пѣ-
рѣреа вѣтеле сале дп старе съпѣтоасъ пѣ
поате фѣ пѣчѣ одатѣ дестѣл де прѣвѣтѣторѣ,
пентрѣ дпкъпѣдѣрареа воалелор молѣпѣтоа-
ре. Тот че поате фаче ел дп асеменеа дп-
прѣдѣрѣрѣ есте, съ се сѣлѣаскъ а депѣрта
тот прѣлежѣл, прѣн каре с'ар пѣтеа вѣрѣ
молѣма дптре вѣтеле сале, спре пѣлѣ прѣн
атѣцере саѣ комѣнкадѣ. Спре ачест' скоп
дп ажѣтѣ фоарте мѣлт клѣдѣреа зѣвѣ асе-
менеа граждѣ, дѣпъ към л'ам дескрѣ дп

челе трекѣте, къчѣ дптр'ачела се сепареазѣ
вѣта дестѣл де вѣне зпа де алта. — Еконо-
пѣл превѣзѣторѣ дпшѣ цѣне граждѣл дп-
къѣат де тоатѣ вѣта стрѣпѣ, фѣе ачееа а мѣ-
челарѣлѣ, саѣ а пегѣдѣторѣлѣ де оѣ, а
тѣлпарѣлѣ саѣ а пѣсторѣлѣ, а пѣкѣрарѣ-
лѣ саѣ а велѣторѣлѣ ш. а. асеменеа. Ел пѣ
вагъ дп граждѣл саѣ стаѣлѣ съѣ пѣчѣ о
вѣтѣ стрѣпѣ де поѣ къмпѣратѣ, пѣпъ пѣ
се копѣнде деспре съпѣтоаса еѣ старе. Ко-
мѣпѣтатеа (овѣшеа) дпцѣлеапѣтѣ дѣ грѣжѣ
пѣсторѣлѣ саѣ пѣкѣрарѣлѣ съѣ, ка съ цѣе
тѣрма депѣртатѣ де чееа а сатѣлѣ вѣчѣпѣ,
шѣ съ пѣ дпгѣдѣе, ка вр'о вѣтѣ стрѣпѣ съ
паскъ дппрезѣпъ къ але сале; вѣтеле каре
с'аѣ волпѣвѣт, пѣмаѣ декѣт съ ле деспарѣдѣ
де челемалте шѣ съ дпцѣнѣдезе фѣрѣ дп-
тѣрѣѣере не стѣпѣпѣл лор деспре ачееа,
ѣар ка съ теарѣгъ ел пентрѣ вѣндекареа лор
ла вреѣп сат вѣчѣпѣ, пѣѣ ѣартѣ пѣчѣ декѣт.
О асеменеа комѣпѣтате пѣ словоаде, ка мѣ-
челарѣлѣ съ шѣ паскъ вѣтеле сале челе към-
пѣрате ла пѣшѣнеа комѣпѣ.

(Ва зрѣма.)

ЛА Д. П. I. Е*****.

Прѣѣос е адѣпостѣл ла зѣвѣра поесѣѣ,
Стежар армонѣос! Дѣлчаѣаца атѣросѣѣ,
Пѣдѣнѣ де п' асѣтѣ терѣ о гѣсѣтѣ, 'с фѣрѣчѣдѣ;
Е скѣмп довѣндѣреа 'ѣ; сѣпѣт мѣлѣдѣ чеѣ рѣтѣчѣдѣ!
Ачеста ѣ сѣмпѣментѣл че 'н анѣмѣ 'мѣ дпдатѣ,
Мѣрѣц се рѣдѣкъ. Кѣ дѣпсѣл де одатѣ,
Шѣ алтеле маѣ сакре де мѣл' аѣ дпвѣат.
Де къпѣл лор дпалт дѣн сомп м'ам дѣщептат;
„Ал патрѣѣ амор сѣпѣт, сѣмѣолѣкъ зпѣре,
Че анѣмѣ ероѣче дпалѣдѣ 'н пентрѣре,
Исвор де тарѣ вѣртѣдѣ шѣ шѣкоалѣ де морал,
Де знде есе фалпѣк фѣрѣтосѣл идеал,
Шѣпѣреа 'н фанте вѣне е васа соѣѣгѣдѣ.

Тълпана феричреѣ шѣ тата лѣвертъдѣ;
 Ъна не презиче зѣ дѣлче фѣтор;
 Ъна фаче статѣ етери дѣфлоритор;
 Ъна дѣ феричеа че оаменѣ 'с даторѣ,
 Бървадѣлор че цѣптъ спре секолѣ вѣторѣ,
 Къртачѣ преа дѣцеленѣдѣ аѣ лѣтеѣ спѣрѣгѣале,
 Де цемѣ сѣверане нѣ иѣнѣ пѣмѣтале;
 Лѣчаефере аурѣсе шѣ плѣне де кѣзѣнт,
 Дѣн черѣрѣ жос трѣмѣсе аѣчеа не пѣмѣнт;
 Сорѣ плѣнѣ дѣ о лѣмѣнѣ че лѣтеа 'н фѣтор,
 Респектъ шѣ дѣзееште кѣ топ трѣмѣфѣтор."

Сѣнт тѣлте сѣмѣнѣнте аѣчѣ недесволтате,
 Шѣ тѣлте верѣгѣдѣ де лок неарѣтате;
 Е темпѣла де тѣчере о веак непорочѣт,
 Дѣн каре радѣзнеа де тѣлтъ с'а еклѣнсѣт!

Бѣзкрещѣ. 1842. Јанварѣ 3. К. В.

ЛА Д. К. П. П****.

Тѣ прѣгѣнѣл лѣмѣнѣ шѣ татѣ де цѣндѣ,
 Че креск дѣн Ромѣнѣла плантате кѣ аѣтор,*)
 Тѣ прѣот ал Мѣнервеѣ че аѣдесеа кѣ кредѣнѣдѣ,
 Фокѣл еѣ сакрат аурѣнѣ кѣ дѣректор;

Тѣ чел че 'тнарѣдѣ спѣче, фортѣоасѣ 'дѣ е сѣмѣвола:
 Семѣнѣла лѣмѣнѣгреѣ, емѣлета лѣѣ Хрѣстѣс!
 Тѣ еѣцѣ семѣнѣторѣл еспѣс дѣн паравола,
 Акѣреѣ верѣтате се веѣдѣ аѣчеа жос.

Тѣ еѣцѣ дѣ ачеле цѣнѣ тѣрѣзѣ дар солѣде;
 А та деѣсѣ еѣсте дѣнчет а те грѣѣ;
 Ал тѣѣ окѣѣ полѣгѣк, тѣсѣрѣ де партѣде,
 Деспѣкѣ фѣиторѣл шѣ шѣтѣ а ѣсѣѣтѣ.

Дар галѣен де че ешѣтѣ, де че не а та фѣрѣнте,
 Сѣнт емѣре фѣороасе пѣскѣте дѣн сѣдорѣ?
 Фѣндѣкѣ 'н карѣера 'дѣ кѣ 'нтрѣ'н гроазнѣк тѣлте,
 Пе рѣнѣ шѣ п' дѣнтрѣ спѣнѣ е грѣѣ де кѣлес флорѣ.

Фѣндѣкѣ меѣзѣл иѣпѣдѣ а рос а та жѣнѣ,
 Шѣ ламѣа меѣдѣгѣрѣѣ аѣдесѣ а лѣмѣнат,
 Фѣрѣнтоаса фаѣа та, семѣнат де вѣрѣѣдѣе;
 Кѣчѣ тѣнѣк' иѣна 'дѣ фѣортѣ кѣнд а спѣѣмѣнтат?

Фѣндѣкѣ 'н кѣѣт повѣл кѣнтѣнѣо те роаде;
 Кѣчѣ чѣне нѣ ва свѣрѣл вѣлтѣрѣлѣѣ тѣрѣдѣ,
 Че фѣлѣже прѣн реѣдѣ прѣвѣнд неѣсте пороаде,
 Саѣ стѣ не крѣаста стѣлѣчѣѣ плѣкѣнд зѣ окѣѣ сѣмѣдѣ?

Бѣрѣват ка тѣне зѣнѣла маѣ аре Ромѣнѣла,
 Дар алѣел десволтат; ел еѣсте азѣтор. *)
 Че таре вѣне еѣсте де а лега зѣна,
 Колоане лѣмѣнѣате дѣ ал патриѣѣ аѣтор!

Бѣзкрещѣ, 1843. Маѣс 13. К. В.

Акасѣ шѣ дѣн лѣте.

„Неплѣчерѣме дѣн касѣ се деосѣвек де
 челе пѣблѣче дѣнтрѣачеа, кѣтѣкѣ челе де
 касѣ прѣн ре'ноѣтеле сѣпѣрѣрѣ че аѣѣк не
 тот мѣнѣтѣл, апасѣ (орргѣмѣнт) сѣфлѣтѣл;
 дѣн прѣтѣвѣ ачѣстеа (пѣблѣче дѣн аѣарѣ)
 дѣналѣдѣ сѣфлѣтѣл прѣн дѣкѣрѣжѣареа чѣп-
 стеѣ, не каре о кѣѣцѣгѣт атѣнѣчѣ, кѣнд лѣ
 пѣртѣт кѣ вѣрѣѣдѣе. Ачѣаста нѣ се дѣн-
 тѣмѣл кѣ грѣжѣлѣ дѣн касѣ, не каре ток-
 ма дѣн прѣтѣвѣ сѣнтѣм сѣлѣдѣ а лѣ аскѣн-
 де деѣла окѣѣ чеѣ рѣзѣтѣчѣошѣ аѣ лѣтеѣ.“

Кѣвѣнтѣле ачѣстеа се аѣлѣ скрѣсе дѣн
 хѣртѣлѣме лѣѣ Гѣстав Ш. ал Сѣвѣдѣѣ, деспрѣ
 каре шѣт, кѣ се дѣнсѣрѣсе лѣѣнд тѣна зѣнѣ
 прѣнѣдѣсе, не кареа н'аѣ ѣѣѣто шѣ кареа не
 лѣнѣгѣ ачѣаста ера прѣгѣонѣтѣ шѣ де соакрѣ-
 са. Иѣтерѣсѣл статѣлѣѣ фѣкѣсе а се дѣнѣѣѣа
 асемѣнеа непорочѣтѣ кѣсѣѣторѣе.

*) De D. Георѣге Лазѣр.

*) D. П. I. E****.